

Galiausiai trečiuoju ieškinio pagrindu ieškovės nurodo Reglamento Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 ir 3 dalių kartu su Baudų apskaičiavimo gairėmis<sup>(2)</sup> pažeidimą, nes Komisija nepakankamai sumažino baudas ieškovėms. Ieškovės teigia, kad Komisija turėjo labiau atsižvelgti į neprotingai ilgą procedūros trukmę ir ieškovių bendradarbiavimą pagal pranešimą apie atleidimą nuo baudų ir baudų sumažinimą<sup>(3)</sup>. Be to, sumažinant baudą turėjo būti atsižvelgta į aktyvų ieškovių bendradarbiavimą ne pagal pranešimą apie atleidimą nuo baudų ir baudų sumažinimą.

<sup>(1)</sup> 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205).

<sup>(2)</sup> Pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalies a punkta skirtų baudų apskaičiavimo gairės (OL C 210, 2006, p. 2).

<sup>(3)</sup> Komisijos pranešimas apie atleidimą nuo baudų ir baudų sumažinimą kartelių atveju (OL C 45, 2002, p. 3; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 155).

## 2010 m. sausio 25 d. pareikštas ieškinys byloje *Alibaba Group prieš VRDT — allpay.net (ALIPAY)*

(Byla T-26/10)

(2010/C 100/69)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Alibaba Group Holding Limited* (Didysis Kaimanas, Kaimanų salos), atstovaujama *lawyer* M. Graf

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *allpay.net.Limited* (Herefordas, Jungtinė Karalystė)

### Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2009 m. lapkričio 5 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1790/2008-1, kuriuo atmesta apeliacija.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

*Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė*

*Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „ALIPAY“ 9, 35, 36, 38 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms*

*Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis*

*Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: žodinis Bendrijos prekių ženklas „ALLPAY“ 9, 36, 40 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms; žodinis Jungtinės Karalystės prekių ženklas „ALLPAY.NET“ 9, 16, 36, 38 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms; žodinių Jungtinės Karalystės prekių ženklų, kuriuose yra žodis „ALLPAY“, serija 9, 36, 40 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms; neregistruoti ankstesni prekių ženklai ar žymenys, kuriuose yra žodis „ALLPAY“, naudoti komercinėje veikloje Jungtinėje Karalystėje*

*Protestų skyriaus sprendimas: tenkinti protestą visų prekių ir paslaugų atžvilgiu*

*Apeliacinės tarybos sprendimas: iš dalies atmesti apeliaciją*

*Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto (dabar Tarybos reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) pažeidimas, nes nusprendusi, kad egzistuoja galimybė supainioti šiuos prekių ženklus, Apeliacinė taryba padarė klaidą*

## 2010 m. sausio 27 d. pareikštas ieškinys byloje *AC-Treuhand prieš Komisiją*

(Byla T-27/10)

(2010/C 100/70)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

*Ieškovė: AC-Treuhand AG* (Ciurichas, Šveicarija), atstovaujama advokatų C. Steinle ir I. Hermeneit

*Atsakovė: Europos Komisija*

### Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2009 m. lapkričio 11 d. Sprendimą C(2009) 8682 galutinis (byla COMP/38589 — Šilumos stabilizatoriai) tiek, kiek jis susijęs su ieškove.
- Nepatenkinus pirmiau nurodyto reikalavimo, sumažinti ieškovei minėto sprendimo 2 straipsnio 17 ir 38 punktais paskirtas baudas.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija 2009 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimą C(2009) 8682 galutinis byloje COMP/38589 — Šilumos stabilizatoriai. Ginčijamu sprendimu ieškovei ir kitoms įmonėms buvo skirtos baudos už EB 81 straipsnio ir — nuo 1994 m. sausio 1 d. — už EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimą. Komisijos manymu, ieškovė dalyvavo keliuose susitarimuose ir (arba) suderintuose veiksmuose alavinių stabilizatorių ir epoksidinto sojos aliejaus bei esterių srityje Europos ekonominėje erdvėje, pasireiškusiuose kainų nustatymu, rinkos pasidalijimu nustatant tiekimo kvotas, pasidalijimu klientais ir jų priskyrimu, taip pat keitimusi jautria komercine informacija, visų pirma apie klientus, gamybos ir tiekimo kiekius.

Grįsdama ieškinį ieškovė nurodo devynis ieškinio pagrindus.

Pirmiausia ieškovė teigia, kad Komisija nepagrįstai mano, jog alavinių stabilizatorių kartelis egzistavo iki 2000 m. kovo 21 d., o epoksidinto sojos aliejaus ir esterių kartelis — iki 2000 m. rugsėjo 26 dienos. Šiuo atžvilgiu ieškovė nurodo, kad su karteliu susijusi veikla pasibaigė dar 1999 m. viduryje.

Kaip antrą ieškinio pagrindą ieškovė nurodo, kad Komisijos teisei skirti baudą buvo suėjęs senaties terminas. Ji tvirtina, kad absoliutus 10 metų senaties terminas pasibaigė 1999 m. viduryje. Be to, senaties terminas nagrinėjant sujungtas bylas *Akzo Nobel Chemicals* ir *Akcros Chemicals prieš Komisiją* (T-125/03 ir T-253/03) nebuvo sustabdytas.

Trečia, nurodomas EB 81 straipsnio ir teisėtumo principo pažeidimas, nes ieškovė, būdama konsultacinė įmonė, negali būti baudžiama pagal EB 81 straipsnį. Šiuo atžvilgiu ieškovė teigia, kad šio straipsnio tekstas neapima jos elgesio ir kad tokio aiškinimo veikos padarymo metu bet kuriuo atveju nebuvo galima numatyti.

Be to, ketvirtu, penktu ir šeštu ieškinio pagrindais ieškovė nurodo Komisijos klaidą apskaičiuojant baudą. Konkrečiai teigiama, kad buvo galima ieškovei skirti tik simbolinę baudą, nes aiškinimo, kad EB 81 straipsnis taikomas ir konsultacinėms įmonėms, veikos padarymo metu nebuvo galima numatyti. Taip pat pažeistos Baudų apskaičiavimo gairės<sup>(1)</sup>, nes bauda turėjo būti nustatyta atsižvelgiant ne į bendras pajamas, o į ieškovės už suteiktas paslaugas gautą honorarą. Be to, kadangi buvo padarytas tik vienas pažeidimas, Komisija pažeidė Reglamento (EB) Nr. 1/2003<sup>(2)</sup> 23 straipsnio 2 dalies antrame sakinyje įtvirtintą 10 % ribą. Šiuo atžvilgiu ieškovė taip pat nurodo, kad skirtos baudos kelią grėsmę išlikimui ir yra nesuderinamos su šios viršutinės ribos prasme bei tikslu.

Paskutiniuose trijuose ieškinio pagrinduose ieškovė nurodo procedūrinius pažeidimus. Teigiama, kad pažeistas protingos proceso trukmės principas (septintas ieškinio pagrindas), ieškovei buvo pavėluotai pranešta apie prieš ją vykdomą tyrimo procedūrą (aštuntas ieškinio pagrindas) ir ieškovei nebuvo tinkamai pranešta apie ginčijamą sprendimą (devintas ieškinio pagrindas).

<sup>(1)</sup> Pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalies a punktą skirtų baudų apskaičiavimo gairės (OL C 210, 2006, p. 2).

<sup>(2)</sup> 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205).

### 2010 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Hairdreams* prieš VRDT — *Bartmann (MAGIC LIGHT)*

(Byla T-34/10)

(2010/C 100/71)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

### Šalys

Ieškovė: „Hairdreams“ Haarhandels GmbH (Gracas, Austrija), atstovaujama advokato G. Kresbach

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)